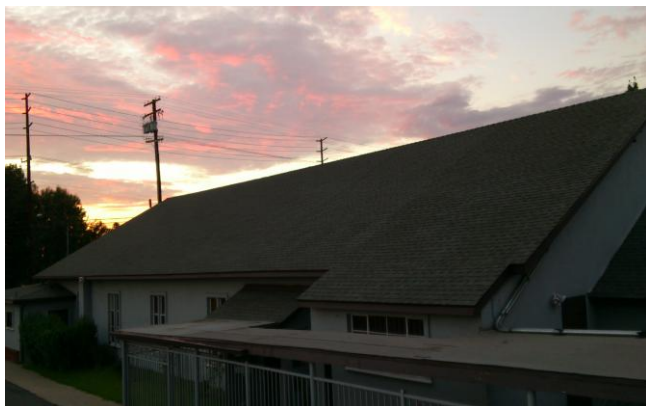


學海築夢學生出國實習心得報告

獲補助年度	104學年
薦送學校、系所、年級	法鼓文理學院佛教學系碩士班三年級
中文姓名	釋宏滿
國外實習國家(含城市)	美國洛杉磯
國外實習機構	「法鼓山洛杉磯道場」 (Dharma Drum Mountain Los Angeles Center)

法鼓山洛杉磯道場



獲補助年度	104學年
薦送學校、系所、年級	法鼓文理學院佛教學系碩士班三年級
中文姓名	釋宏滿
國外實習國家(含城市)	美國洛杉磯
國外實習機構	「法鼓山洛杉磯道場」 (Dharma Drum Mountain Los Angeles Center)
國外實習考評成績或評語	

一、緣起

2015 年，台灣時間 8 月 6 日 17:35，由桃園搭乘華航飛機，於美國時間 8 月 6 日 15:30 抵達洛杉磯。主要目的是鄧偉仁教授向教育部申請「學海築夢」，通過的海外實習計劃案，實習地點為法鼓山洛杉磯道場，實習內容大致由監院法師安排，包括道場每日作息的跟隨，課程、法會、禪修等活動的參與，以及其他寺院、大學參訪。這個計劃案是本校第一次舉辦，原三位名額，成行為二人。對 45 歲的我而言，能夠參與此次實習，是意外中的意外，也是此期生命第一次到美國！

二、國外實習機構簡介

法鼓山於 2012 年成立在洛杉磯的一處道場。法鼓山洛杉磯道場（[Dharma Drum Mountain Los Angeles Center](#)），坐落於 4530 N. Peck Rd., El Monte, CA 91732，為南加州提供一個學習佛法與禪修的道場。

道場的前身可追溯到 2006 年成立的『法鼓山美國護法會 L A 分會』，近十年來推動讀書會、禪修、佛教儀式、佛學講座等淨化人心與祥和社會等活動。目前有讀書會、禪修入門、禪坐共修、念佛共修、佛學講座、福田班，以及法會；除此之外，以英語形式的弘化活動包括：Chan Taste，Sitting Meditation，Devotional Chanting of Amitabha Buddha's name，Saturday Dharma Study Group Q&A，The Great Repentance Compassion Ceremony, One-day Beginner's Mind Retreat, etc.

本計劃案選擇法鼓山洛杉磯道場的原因如下：1. 本道場為南加州地區重要的佛教道場，除了服務海外華人，也接引本地英語系的各個族群。2. 道場的讀書會、弘講、禪修、儀軌活動與本校佛教學系的「行門課程」——弘化、儀軌與禪修——相關。因此，「課程」與「實務」的緊密接軌有利於學生「學以致用」的實踐。

三、國外實習企業或機構之學習心得

道場目前有三位僧團常住法師，她們長期在法鼓山僧團，依著法鼓家風，練就令眾人讚嘆的道風，以及一身的好功夫。除了統理大眾，還各有所長，並各自可勝任、包辦、統籌道場的大小事項、運作，三人可說合作無間，讓學僧在一個多月裡，時時都有各個面向的學習機會。而計劃案主持人鄧偉仁教授畢業於哈佛，熟悉美國文化、學術與佛教的場域，因此，在這段實習的時間，促進、開發了許多面向的交流。包括校際間開拓交流，還把學術結合佛法、修行帶進道場，在道場的一場演講，更是吸引了很多的信眾前來聆聽，並引起諸多共鳴、迴響。

課程、法會參與的部份，一方面可以觀摩道場的運作方式，學習到如何將佛法透過這些活動，落實到眾生的日常；另一方面，透過活動的參與，而跟與會大眾、居士有共多互動、交流的機會。這些近距離的接觸，可以讓我學習如何引導、帶領大眾，並且更直接地感受到眾生所面對的問題，也讓我思考如何將所學，運用、回饋到眾生的身上。

四、國外實習之生活體驗

道場環境的實習與生活息息相關，因為生活即修行，一日作息從早上課誦之前，六點的香燈開始，打開大殿門窗、電燈、音響，以及上香、供水等，準備就緒，就拜佛至課誦開始。在此時，輪值大寮的法師也準備就緒，課誦結束，大家就到齋堂供養、用早齋，豐盛的中西式早齋用完，即簡單地收拾、清潔，稍待片刻，大致會有課程的進行。中午供養、午齋，然後收拾、清潔，午休，之後是下午的課程。在這同時，也有知客的輪值，以及道場的清潔維護、打掃。下午四點晚課，然後上行堂、藥石、下行堂，大寮的善後清潔，晚上偶有禪坐共修。週六、週日是信眾、課程較多的時候，也有幹部會議的進行等等。除此之外，一星期也有一、兩天的外出參訪，以及一天的個人時間。

寺院雖然不外乎這樣的作息，但是，由於不同道場、以及不同的地區，所以是同中有異，異中有同。而海外信眾，由於聞法不易，所以見到出家眾格外歡喜；並且華人好客，見人總是熱情、溫暖，基於如此的互信，在交流、互動中，總是格外溫馨。

佛教學系是正式的一個學術學門，很重要的特色之一，是有別於傳統的佛法釋義講解，而為了更正確的解讀佛法、佛教，或為了更有利於修行，有很多的研究工具、研究方法、研究進路、範疇等等，甚至必須與世界接軌，瞭解當今研究成果，然後再往前推進。甚至期望透過佛法，可以為人生、為世界的種種問題、困頓、諍論，提供超越的對策。因此，日常的生活中，都是可以實踐、練習的用功處，然後，把所學的，放到不同的國家，正是考驗、檢測、反思、修正的好時機。

五、國外實習之具體效益(請條列式列舉)

一個多月的實習，打開不同面向的視野，宏觀、微觀、遠距離、近距離等等的觀察、互動，是非常寶貴的經驗，例如：

1. 弘講：也就是想一個主題、題目，跟大家講演，分享佛法、修行、研究成果。於我而言，這是一個很難得的機會，因為，對出家眾有機會利益眾生，回饋十方，是非常可貴的因緣。尤其，透過研究所的學習、研究階段，能有機會發表、分享，而能學以致用，並且再思考、修正，是非常有利於往後的學習、弘法，以及信心、口條的培養。

2. 執事學習：就是寺院、道場運作所對應的工作之學習。佛教學系由於是屬於學校單位，注重學術，或解、行的學習，所以比較沒有機會在寺院執事方面的學習，因此，利用實習的機會，在這部份磨練，是很好的臨場經驗。

3. 增廣見聞：所謂讀萬卷書不如行萬里路、百聞不如一見，點點滴滴都是第一手的實際經驗。從這裡開拓視野，對於研究的領域，可以提供很好的思考資源；對於未來努力的方向，也提供很好的著力點。而不會只是在自己土生土長的環境中，以管窺天。

六、感想與建議

宗教的弘傳，一方面也包含文化的傳播，一方面則是文化的融合。漢傳佛教弘傳到西方，一方面將中國、華人文化帶到西方，一方面則是融合西方的文化，並且也成為華人優秀一輩對西方的貢獻之一。畢竟，西方在基督宗教、資本主義的背景下，西方人們有很多的困惑無法解決，而對佛教、禪修、東方色彩產生高度興趣。

本計劃案所提供的實習機會，隨著不同的場域、視野，而有多方效益的影響。首先，佛法的教導是正向、正面、和諧的。從自己的身心去調整、改善，包括心念良善、知見正確以及行為良善，對於家庭、學校、職場、社會、國家，甚至世界帶來和平、安定的力量。而寺院正是教導大家的學習場域，也是大家可以從中實踐的處所。就此而言，佛教是無國界，無時間、空間限制的，且容受一切眾生，利益一切有情的。

再縮小範圍來看，長年在海外的華人，都是優秀的一輩，到國外學習，甚至一展長才，而有優秀的成就、優渥的生活環境。然而，外在的卓越，伴隨著是內在的問題、困惑難以得到解決、解答。宗教，尤其是佛教，有正法弘傳的佛教團體，為他們帶來心靈的庇護，解決了他們生命的困頓，人生的難題。他們自身的受益，又將這份利益、溫暖，分享給旁人、社會，如此，猶如無盡燈，一燈燃千燈，燈燈相續，無有窮盡。這並不是要大家來崇拜、信仰，而是希望與大眾分享，改善生命品質，甚至開發智慧。

個人非常肯定這樣的計劃案，也非常感謝這次的因緣、機會。台灣雖然名為寶島，但畢竟是個小小的島嶼，透過高科技、飛機，把我們便利地帶往不同的環境、文化，看看不同的天空、海洋，有助於增廣見聞、開拓視野，從當中也開闊了胸襟。尤其，教育部、學校與道場的配合，藉著寺院廣大的人脈、信眾不同的背景，在不同場合的交流中，學僧一方面受惠無窮，另一方面將所學運用、分享，相信輾轉中帶來多方的效益。願以此無窮的收穫，迴向社會十方、一切眾生。

弘講



洛杉磯的藍天白雲



課程參與



出坡



外出參訪—西來寺



南加大

